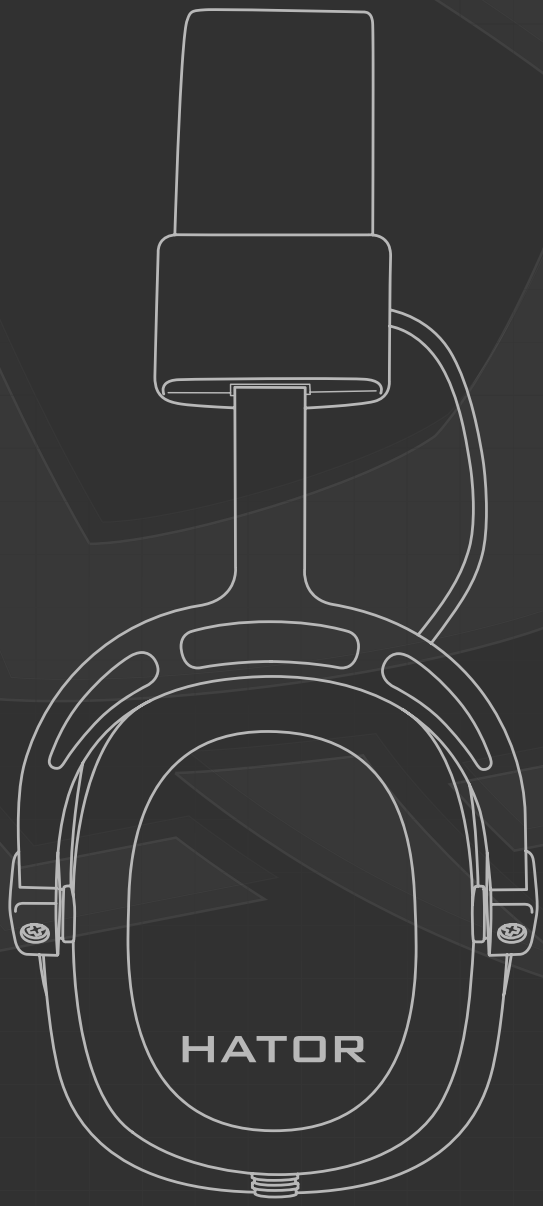
HATOR
GAMING

ENGLISH
УКРАЇНСЬКА
РУССКИЙ



HYPERGANG EVO ELITE

ENGLISH 4
УКРАЇНСЬКА 10
РУССКИЙ 16

Gaming headset

Hator Hypergang EVO Elite

Security measures

Hator uses in production only quality components and parts that comply with accepted quality standards and guarantees no defects in materials and workmanship in the equipment for the time specified on the product packaging, starting from the date of purchase in the retail network.

At the same time, please read this manual carefully before using the device, and follow these rules.

The device intended for use with household or office digital equipment is a commercial product and can be operated in the temperature range +5...+40°C and relative humidity up to 70%.

The device is designed for individual use indoors. Not intended for use with industrial equipment, as well as in production facilities. Any changes to the device or non-standard use of the device that are not agreed with the manufacturer or the manufacturer's representative, remove from the manufacturer and seller any liability for the free warranty service and the consequences of such actions.

The device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless controlled by other persons responsible for their safety.

Be careful! Keep up to following safety regulations:

- The device has small parts: infant's and pets access should be limited to them;
- Use only the accessories specified by the manufacturer;
- Clean only with dry cloth or special cloths;
- Do not expose to temperatures above 60°C;
- Do not expose the device to direct sunlight for a long time, prevent liquid from entering.

Sometimes incorrect installation and use of the device can be mistaken for its malfunction. If the device does not work correctly, contact the support service at www.hator.gg or the nearest service center listed on the warranty card provided by the seller.

Package contents

- HATOR Hypergang EVO Elite headset
- 1m audio cable
- 2m PC 3.5 mm jack for audio and microphone
- Audio / microphone adapter cable
- Fabric ear muffs made of memory foam
- Storage bag
- Manual

Platforms

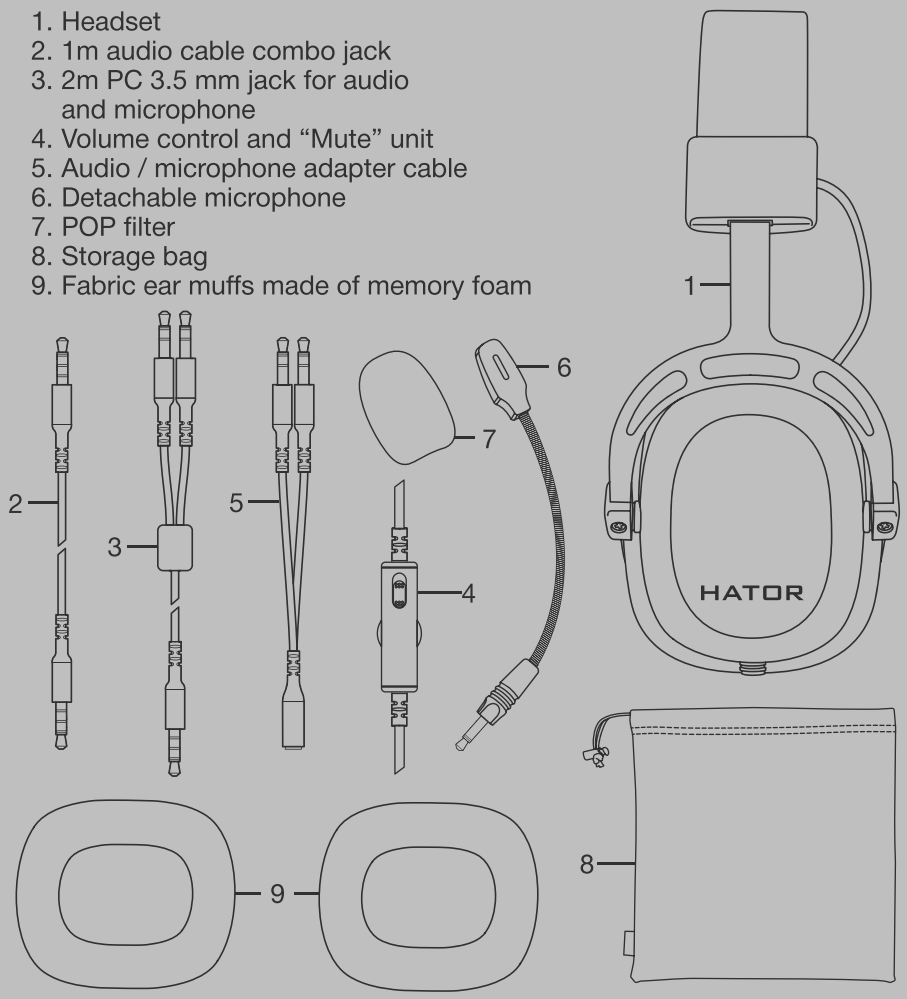
Windows 98 - Windows 10 / Mac OS / iOS / Android /Windows Mobile

System compatibility

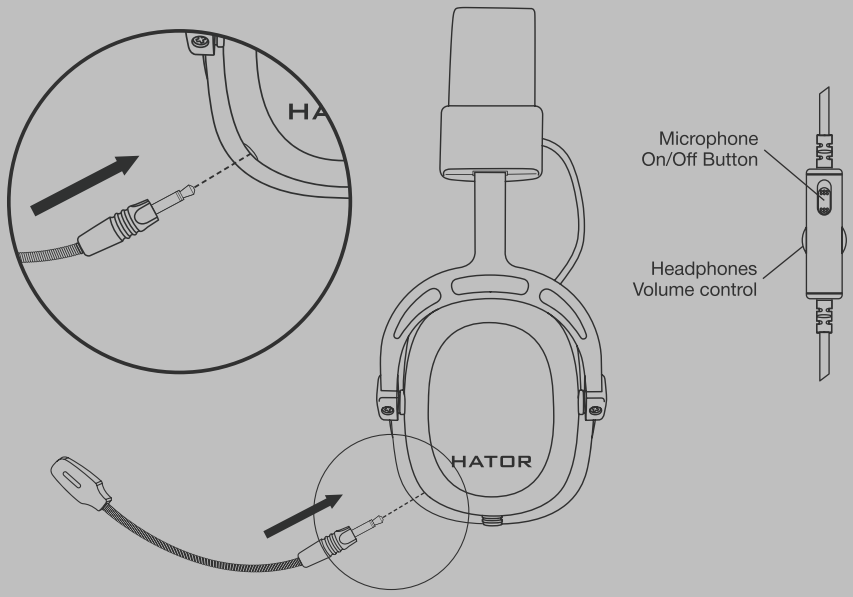
PC / MAC / MOBILE / PS4 / XBOX ONE

Product overview

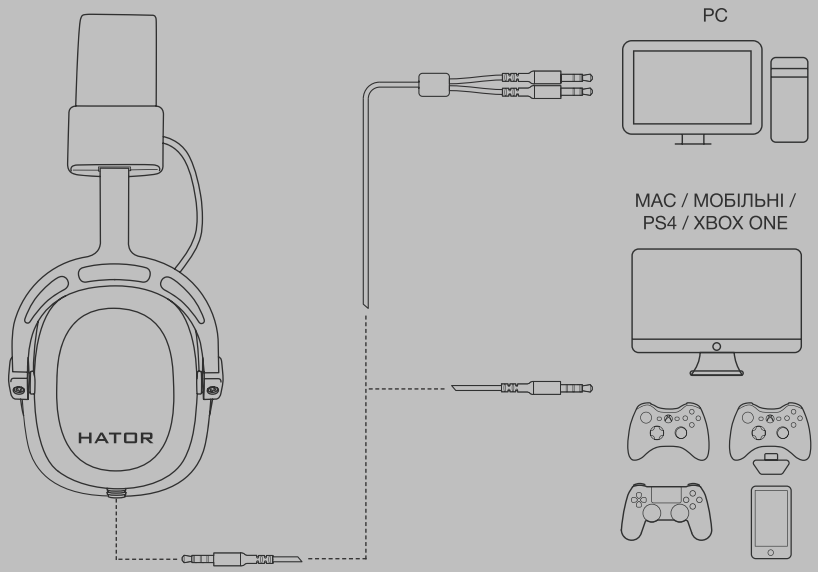
1. Headset
2. 1m audio cable combo jack
3. 2m PC 3.5 mm jack for audio and microphone
4. Volume control and “Mute” unit
5. Audio / microphone adapter cable
6. Detachable microphone
7. POP filter
8. Storage bag
9. Fabric ear muffs made of memory foam



Microphone



Setup



Conditions transportation and storage

The device is recommended to be stored in warehouses or in conditions similar to the storage requirements for IT equipment / electronics. The device is recommended to store at a temperature of +5°C to +40°C and humidity up to 70%. The place of storage (transportation) should be inaccessible to moisture, direct sunlight and should exclude the possibility of mechanical damage. In accordance with the terms and conditions of storage, the shelf life of the device in the manufacturer's original packaging is 10 years. If necessary, transport any kind of civil transport in the available individual consumer packaging.

General restrictions and safety

Use of the product after the end of its service life

The estimated service life of this Hator device is 5 years. In case of violation of the operating rules, the actual service life of the device can be reduced. At the end of the life of the product, it is advisable to contact an authorized service center for preventive maintenance of the product and determine its suitability for further operation. Works on the preventive maintenance of the product and its diagnostics are performed by authorized service centers on a paid basis.

Utilization and protection of the environment

The rules for disposal of this product differ from the rules for disposing of household waste. Unlike household waste, the product should be handed over to the appropriate point of reception of electrical and electronic equipment for processing. This contributes to the conservation of natural resources. By observing the rules for the disposal of the product, you prevent possible negative consequences for the environment and human health caused by improper processing. Transfer the device to a specialized waste collection and disposal center or contact the seller from whom the device was purchased. Competent people will send this device to environmentally safe recycling. For improper disposal of waste, fines are provided in accordance with the legislation in force in the country where the device is sold.

Guarantee of the manufacturer (seller)

If the user complies with the operating rules, and taking into account the stipulations stated in this manual, the device provides safety during use but does not cause harmful effects to the environment and the person and is serviceable. The device has a warranty period of operation - 24 months from the date of purchase and without taking into account the time spent in repair (subject to the rules of operation). The right to a guarantee is given when completing the information of the warranty card, which is attached. For more detailed product information, as well as questions and suggestions, please contact the address below.

Hator shall bear such liability (at the discretion of Hator's representatives), which limits your exclusive right to compensation in the event of any breach of warranty obligations through the fault of the buyer, repair or replacement of the product; the refund of the money paid provided that the equipment is returned together with a copy of the goods or a cash voucher to the seller or to the specified address, in accordance with the requirements of the law. The guarantee is in addition to the rights granted under local consumer rights laws. Its conditions vary from country to country. Read the full warranty information to learn about your consumer rights and the additional protection that is provided under this product warranty.

Supplier / Importer in Ukraine: TOV»NVF«ELETEK LTD»»

Address: 33a., Dehtyarivska st., Kiyv, Ukraine, 03057

tel: +38 (44) 538-15-16

Ігрова гарнітура

Hator Hypergang EVO Elite

Заходи безпеки

Компанія Hator використовує у виробництві лише якісні компоненти та частини, що відповідають прийнятим стандартам якості та гарантує відсутність дефектів матеріалів і виробничого браку в устаткуванні упродовж часу, зазначеного на упаковці продукту, починаючи з дати придбання у роздрібній мережі.

Водночас, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією пристрою, та дотримуйтесь наведених правил.

Цей пристрій, призначений для використання з побутовим або офісним цифровим обладнанням, є комерційним виробом і може експлуатуватися в температурному діапазоні +5...+40°C та відносній вологості до 70%.

Пристрій призначений для індивідуального використання всередині приміщень. Не призначений для використання з промисловим обладнанням, а також на виробничих об’єктах. Будь-які зміни пристрою або нестандартне використання пристрою, не узгоджені з виробником або представником виробника, знімають з виробника і продавця будь-яку відповідальність за безкоштовний гарантійний сервіс та наслідки таких дій.

Пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку.

Будьте уважні! Під час експлуатації дотримуйтесь наступних правил:

- Пристрій має дрібні частини, тому доступ немовлят, та домашніх тварин до них має бути обмежено;
- Використовуйте тільки додаткові аксесуари, зазначені виробником;
- Очищуйте пристрій лише сухою ганчіркою або спеціальними серветками;
- Не піддавайте впливу температури понад 60°C;
- Не залишайте на довгий час пристрої під дією прямих сонячних променів, запобігайте потраплянню рідини.

Помилки, допущені при встановленні та експлуатації пристрою, можуть бути іноді прийняті за його несправність. Якщо пристрій працює не правильно, зверніться до служби підтримки на www.hator.gg або до найближчого сервісного центру, вказаного у гарантійному талоні, що надається продавцем.

Комплектація

- Гарнітура HATOR Hypergang EVO Elite
- Аудіо кабель довжиною 1м
- Аудіо кабель для ПК 3.5мм довжиною 2м
- Кабель-перехідник-адаптер аудіо/мікрофон
- Додатковий сет амбушур
- Чохол для зберігання
- Посібник користувача

Платформи

Windows 98 - Windows 10 / Mac OS / iOS / Android /Windows Mobile

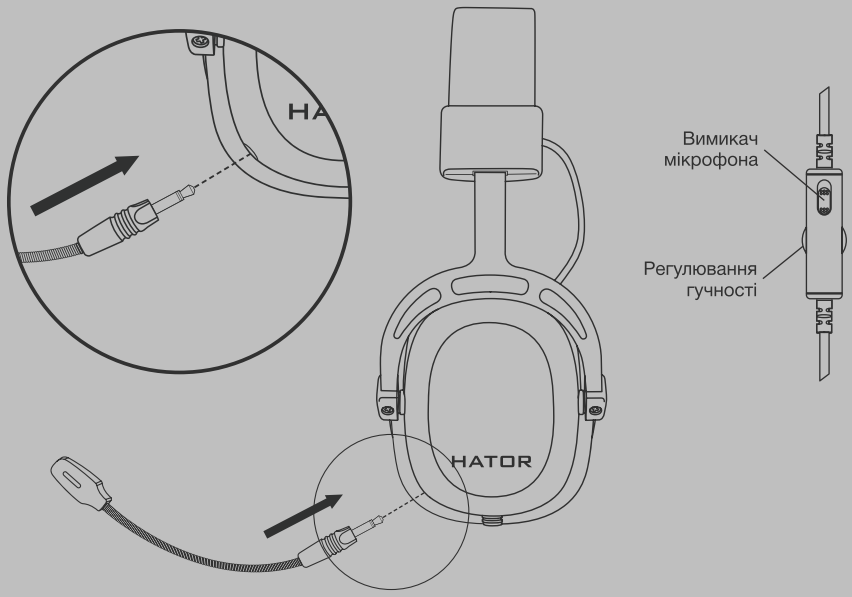
Системна сумісність

ПК / MAC / МОБІЛЬНІ / PS4 / XBOX ONE

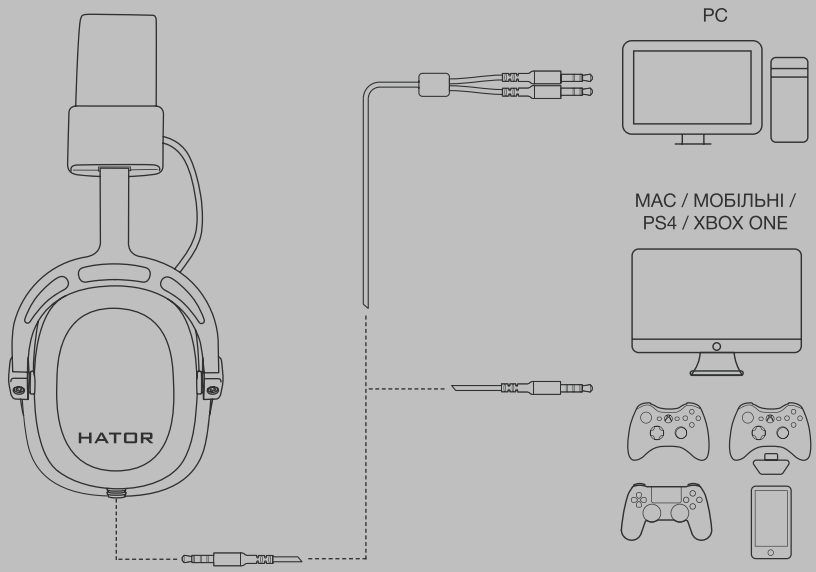
Огляд виробу

1. Гарнітура
2. Аудіо кабель довжиною 1м з комбінованим роз'ємом 3.5мм
3. Аудіо кабель для ПК довжиною 2м з роз'ємом 3.5мм для аудіо та мікрофона
4. Регулювання гучності та вимкнення звуку
5. Кабель-перехідник-адаптер аудіо/мікрофон
6. З'ємний мікрофон
7. Поп-фільтр
8. Чохол для зберігання
9. Додатковий сет амбушур з тканини та піни з ефектом пам'яті

Мікрофон



Підключення



Умови транспортування та зберігання

Пристрій рекомендується зберігати на складах або в умовах, подібних вимогам по зберіганню IT обладнання/електроніки. Цей пристрій рекомендується зберігати при температурі від + 5°C до +40°C і вологості повітря до 70%. Місце зберігання (транспортування) повинно бути недоступним для вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічного пошкодження. У відповідності з термінами і умовами зберігання, термін зберігання цього пристрою в оригінальній упаковці виробника становить 10 років. При необхідності транспортуйте будь-яким видом цивільного транспорту в існуючій індивідуальній споживчій упаковці.

Загальні обмеження та безпека

Використання виробу після закінчення строку служби

Розрахунковий строк служби даного пристрою Hator становить 5 років. В разі порушення правил експлуатації, фактичний термін служби пристрою може бути зменшений. По закінченні строку служби виробу бажано звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Утилізація та захист навколишнього середовища

Правила утилізації даного виробу відрізняються від правил утилізації побутових відходів. На відміну від побутових відходів, виріб слід здати до відповідного пункту прийому електричного й електронного устаткування з метою переробки. Це сприяє збереженню природних ресурсів. Забезпечуючи належну утилізацію виробу, ви запобігаєте ймовірним негативним наслідкам для довкілля та здоров’я людей, спричиненим неправильною переробкою. Здайте пристрій до спеціалізованого центру збору й утилізації відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано даний пристрій. Компетентні люди відправлять даний пристрій на безпечну для довкілля переробку. За неправильну утилізацію відходів передбачені штрафи відповідно до діючого законодавства країни реалізації пристрою.

Гарантії виробника (продавця)

При дотриманні користувачем правил експлуатації, та з урахуванням застережень, викладених у цьому посібнику користувача, пристрій безпечний при використанні та не наносить шкоди довкіллю та людині та є придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний строк експлуатації - 24 місяця з моменту придбання та без урахування часу перебування в ремонті (при дотриманні правил експлуатації). Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається. Для отримання більш детальної інформації про продукцію, а також з питаннями та пропозиціями звертайтесь за адресою вказаною нижче.

Компанія Hator несе таку відповідальність (на розсуд представників Hator), що обмежує ваші виняткові права компенсації в разі будь-якого порушення гарантійних зобов'язань за провиною покупця: ремонт або заміна виробу; відшкодування сплачених грошей за умови повернення цього обладнання разом із копією товарного або касового чека продавцеві чи за вказаною адресою, згідно з вимогами законодавства. Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. її умови в різних країнах можуть відрізнятися. Ознайомтесь із повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цією гарантією на виріб.

Постачальник / Імпортер в Україну: ТОВ «НВФ «ЕЛЕТЕК ЛТД»»

Адреса: вул. Дегтярівська, 33а, м. Київ, Україна, 03057

тел: +38 (44) 538-15-16

Игровая гарнитура

Hator Hypergang EVO Elite

Меры безопасности

Компания Hator использует в производстве только качественные компоненты и части, соответствующие принятым стандартам качества и гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственного брака в оборудовании в течение времени, указанного на упаковке продукта, начиная с даты приобретения в розничной сети.

В то же время, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией устройства, и следуйте приведенным правилам.

Устройство, предназначенное для использования с бытовым или офисным цифровым оборудованием, является коммерческим изделием и может эксплуатироваться в температурном диапазоне +5...+40°C и относительной влажности до 70%.

Устройство предназначено для индивидуального использования внутри помещений. Не предназначен для использования с промышленным оборудованием, а также на производственных объектах. Любые изменения устройства или нестандартное использование устройства, не согласованные с производителем или представителем производителя, снимают с производителя и продавца любую ответственность за бесплатный гарантийный сервис и последствия таких действий.

Устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.

Будьте внимательны! Во время эксплуатации соблюдайте следующие правила:

- Устройство имеет мелкие части: доступ младенцев, и домашних животных к ним должен быть ограничен;
- Используйте только дополнительные аксессуары, указанные производителем;
- Очищайте устройство только сухой тряпкой или специальными салфетками;
- Не подвергайте воздействию температуры выше 60°C;
- Не оставляйте на долгое время устройства под действием прямых солнечных лучей, предотвратите попадание жидкости.

Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если устройство работает неправильно, обратитесь в службу поддержки на www.hator.gg или в ближайший сервисный центр, указанный в гарантийном талоне, предоставляемым продавцом.

Комплектация

- Гарнитура HATOR Hypergang EVO Elite
- Аудио кабель длиной 1м
- Аудио кабель для ПК 3.5мм длиной 2м
- Кабель переходник-адаптер аудио/микрофон
- Дополнительный сет амбушюр
- Чехол для хранения
- Инструкция

Платформы

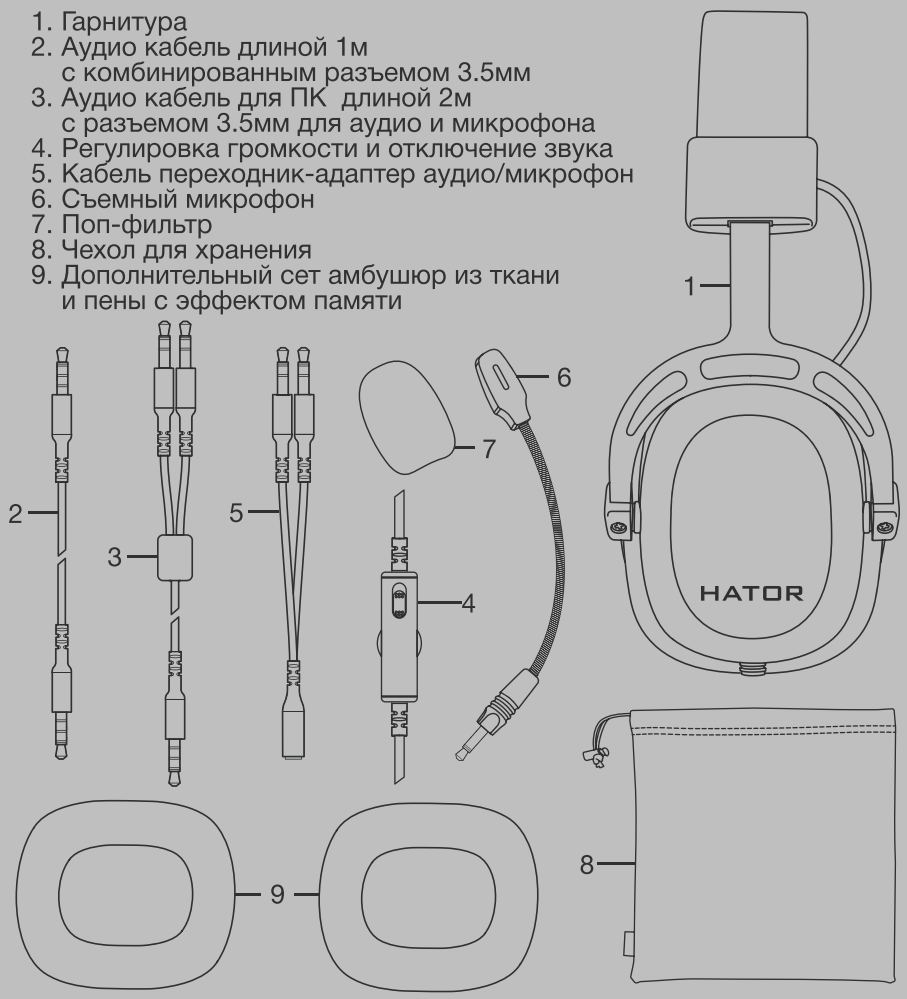
Windows 98 - Windows 10 / Mac OS / iOS / Android /Windows Mobile

Системная совместимость

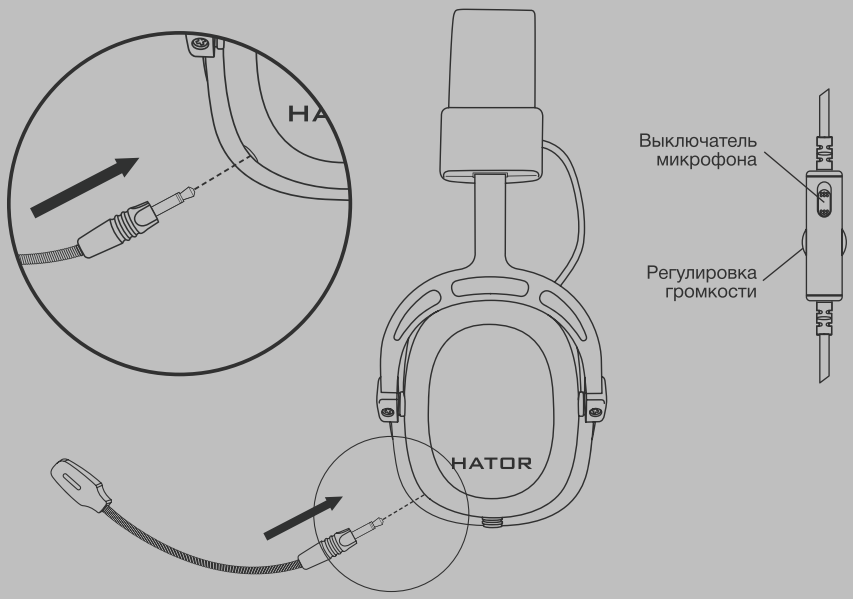
ПК / MAC / МОБИЛЬНЫЕ / PS4 / XBOX ONE

Обзор изделия

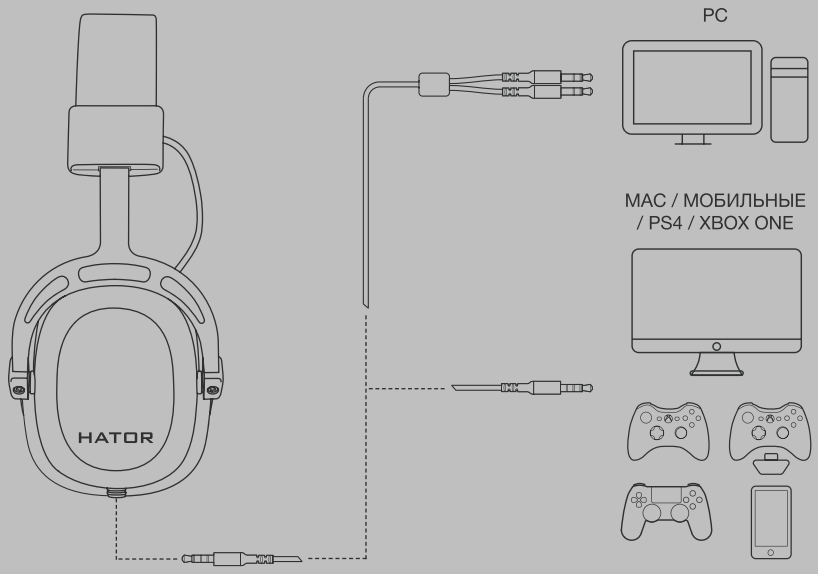
1. Гарнитура
2. Аудио кабель длиной 1м
   с комбинированным разъемом 3.5мм
3. Аудио кабель для ПК длиной 2м
   с разъемом 3.5мм для аудио и микрофона
4. Регулировка громкости и отключение звука
5. Кабель переходник-адаптер аудио/микрофон
6. Съемный микрофон
7. Поп-фильтр
8. Чехол для хранения
9. Дополнительный сет амбушюр из ткани
   и пены с эффектом памяти



Микрофон



Подключение



Условия транспортировки и хранения

Устройство рекомендуется хранить на складах или в условиях, подобных требованиям по хранению ИТ оборудования / электроники. Устройство рекомендуется хранить при температуре от +5°C до + 40°C и влажности воздуха до 70%. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механического повреждения. В соответствии со сроками и условиями хранения, срок хранения устройства в оригинальной упаковке производителя составляет 10 лет. При необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской упаковке.

Общие ограничения и безопасность

Использование изделия по истечении срока службы

Расчетный срок службы данного устройства Hator составляет 5 лет. В случае нарушения правил эксплуатации, фактический срок службы устройства может быть уменьшен. По окончании срока службы изделия желательно обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Утилизация и защита окружающей среды

Правила утилизации данного изделия отличаются от правил утилизации бытовых отходов. В отличие от бытовых отходов, изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования с целью переработки. Это способствует сохранению природных ресурсов. Соблюдая правила утилизации изделия, вы предотвращаете вероятные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, вызванным неправильной переработкой. Сдайте устройство в специализированный центр сбора и утилизации отходов или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено данное устройство. Компетентные люди отправят данное устройство на безопасную для окружающей среды переработку. За неправильную утилизацию отходов предусмотрены штрафы в соответствии с действующим законодательством страны реализации устройства.

Гарантии изготовителя (продавца)

При соблюдении пользователем правил эксплуатации, и с учетом оговорок, изложенных в данном руководстве, устройство обеспечивает безопасность при использовании но не наносит вредного воздействия окружающей среде и человеку и является пригодным к эксплуатации. Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца с момента приобретения и без учета времени пребывания в ремонте (при соблюдении правил эксплуатации). Право на гарантию дается при заполнении сведений гарантийного талона, который прилагается. Для получения более подробной информации о продукции, а также с вопросами и предложениями обращайтесь по адресу указанному ниже.

Компания Hator несет такую ответственность (по усмотрению представителей Hator), что ограничивает ваши исключительные права компенсации в случае любого нарушения гарантийных обязательств по вине покупателя: ремонт или замена изделия; возмещение уплаченных денег при условии возврата данного оборудования вместе с копией товарного или кассового чека продавцу или по указанному адресу, в соответствии с требованиями законодательства. Гарантия является дополнением к правам, предоставленных в соответствии с местными законами о правах потребителя. Её условия в разных странах могут отличаться. Ознакомьтесь с полной информацией о гарантии, чтобы узнать о своих правах потребителя и дополнительные средства защиты, которые предоставляются по этой гарантией на изделие.

Поставщик / Импортер в Украине: ООО «НПФ «ЭЛЕТЕК ЛТД»»

Адрес: ул. Дегтярёвская, 33а, г. Киев, Украина, 03057

тел: +38 (44) 538-15-16

HATOR
GAMING

Warranty period: 24 months

2021 Hator. All rights reserved. All registered trademarks are property of their respective owners.

www.hator.gg